

DIN EN ISO 3303-2

ICS 59.080.40

Ersatz für
DIN EN 12332-2:2003-02**Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien –
Bestimmung des Berstwiderstands –
Teil 2: Hydraulisches Verfahren (ISO 3303-2:2020);
Deutsche Fassung EN ISO 3303-2:2020**

Rubber- or plastics-coated fabrics –
Determination of bursting strength –
Part 2: Hydraulic method (ISO 3303-2:2020);
German version EN ISO 3303-2:2020

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique –
Détermination de la résistance à l'éclatement –
Partie 2 : Méthode hydraulique (ISO 3303-2:2020);
Version allemande EN ISO 3303-2:2020

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 3303-2:2020) wurde vom Technischen Komitee ISO/TC 45 „Rubber and rubber products“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 248 „Textilien und textile Erzeugnisse“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 054-04-04 AA „Kunststoff-Folien und kunststoffbeschichtete Flächengebilde (Kunstleder); allgemeine Eigenschaften“ im DIN-Normenausschuss Kunststoffe (FNK).

DIN EN ISO 3303 besteht unter dem allgemeinen Titel *Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien — Bestimmung des Berstwiderstands* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Stahlkugelverfahren
- Teil 2: Hydraulisches Verfahren

Für die in diesem Dokument zitierten Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 2231:1989	siehe	DIN EN ISO 2231:1995-06
ISO 2286-1	siehe	DIN EN ISO 2286-1
ISO 2759	siehe	DIN EN ISO 2759

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 12332-2:2003-02 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Abschnitt 5 wurde der Titel in „Prüfgerät und Reagenzien“ geändert und Reagenzien ergänzt;
- b) in 5.1.1.3 und Literaturhinweise wurde EN 12332-2 gestrichen, da es durch dieses Dokument ersetzt wird;
- c) in 5.6 wurde Löschpapier ergänzt;
- d) die Vorbereitung von Nassprüfkörpern wurde festgelegt (8.3);
- e) das Verfahren für nasse Prüfkörper wurde festgelegt (11.6);
- f) Abschnitt 3 „Begriffe“ wurde aufgenommen;
- g) normative Verweisungen wurden aktualisiert;
- h) Dokument wurde den aktuellen Gestaltungsregeln angepasst.

Frühere Ausgaben

DIN EN 12332-2: 2003-02

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 2231:1995-06, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien; Normalklimate zur Konditionierung und Prüfung (ISO 2231:1989); Deutsche Fassung EN ISO 2231:1995*

DIN EN ISO 2286-1, *Mit Kautschuk oder Kunststoff beschichtete Textilien — Bestimmung der Rollencharakteristik — Teil 1: Bestimmung der Länge, Breite und Nettomasse*

DIN EN ISO 2759, *Pappe — Bestimmung der Berstfestigkeit*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Kautschuk- oder kunststoffbeschichtete Textilien —
Bestimmung des Berstwiderstands —
Teil 2: Hydraulisches Verfahren (ISO 3303-2:2020)

Rubber- or plastics-coated fabrics —
Determination of bursting strength —
Part 2: Hydraulic method (ISO 3303-2:2020)

Supports textiles revêtus de caoutchouc ou de plastique —
Détermination de la résistance à l'éclatement —
Partie 2: Méthode hydraulique (ISO 3303-2:2020)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 4. August 2020 angenommen.

Diese Europäische Norm wurde korrigiert und vom CEN-CENELEC-Management-Zentrum am 7. Oktober 2020 neu herausgegeben.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, der Republik Nordmazedonien, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
Einleitung	6
1 Anwendungsbereich	7
2 Normative Verweisungen	7
3 Begriffe	7
4 Kurzbeschreibung	7
5 Geräte und Reagenzien	7
6 Kalibrierung	11
7 Probenahme	11
8 Vorbereitung der Prüfkörper	11
9 Zeitintervall zwischen Herstellung und Prüfung	11
10 Klima zur Konditionierung und Prüfung	11
10.1 Zur Konditionierung	11
10.2 Zur Prüfung	12
11 Verfahren	12
12 Prüfbericht	12
Literaturhinweise	13